

## Lecture from Industry – Faculty of English Language – UBT



At the Faculty of English Language at UBT, a thematic lecture of particular importance for students of this program was held, entitled “**The Importance of Translation in the Job Market.**” The event was organized within the course “**Translation Practices in Private and Public Institutions,**” taught by *Prof. Rina Sefiu*, and aimed to provide a clear overview of the professional role of the translator in today’s contemporary labor market.

One of the most well-known translation offices in the country, **Lingua**, was represented by *Anyla Zajmi and Flamur Latifi*. They shared their professional field experiences with the students, presenting concrete cases and everyday challenges faced by translators working in both private and public institutions.

Students of the English Language program actively engaged in discussions, raising questions that touched upon the core of the translation profession, such as:

- How accuracy and meaning are preserved across different language versions;
- How idioms and culturally bound expressions are translated when there is no direct equivalent;
- How informal vocabulary or “slang” is handled in modern translations.

These discussions highlighted not only the technical aspects of translation, but also the role of the translator as a cultural mediator, who must understand broader social and cultural contexts beyond linguistic knowledge alone. Speaking about the importance of this collaboration, the *Dean of the Faculty of English Language, Prof. Assoc. Dr. Alma Lama*, emphasized:

*“UBT and the Faculty of English Language demonstrate that modern education does not stop at theory, but extends into real life through collaboration with industry. Students are being shaped to be ready to translate the world—word by word—tomorrow.”*

This activity represents a concrete example of UBT's commitment to linking the academic process with labor market practices. Such collaborations provide students with opportunities to develop professional competencies, understand market realities, and build bridges toward a successful career.

The English Language program at UBT continues to establish itself as a strong academic platform that offers not only knowledge, but also practical skills for the preparation of future translators, who will play a key role in an increasingly interconnected global world.